

**BITEF TEATAR**

**POZORIŠNA SEZONA 2010**

***BITEF U POKRETU***

## **BITEF U POKRETU 2010.**

Ostajući na tragu glavne koncepcije Bitef teatra da podstiče i promovise nove pozorišne stilove i tendencije, Bitef teatar pravi zaokret i profiliše svoj repertoar u pravcu – sa jedne strane čistog plesnog izraza, koji će biti oličen u radu Bitef Dance kompanije, i sa druge strane predstava koje nisu žanrovski nužno precizno definisane, već čine granična područja između dramskog, fizičkog, muzičkog i vizuelnog pozorišta. Na taj način Bitef teatar će otvoriti i proširiti prostor umetničkog delovanja za umetnike koji teže prevazilaženju ustaljenih teatarskih konvencija, i kreiranju nekih novih pozorišnih izraza i stilova.

Nastojeći da rad Bitef teatra bude u određenoj meri odraz Bitef festivala, Bitef teatar planira da svake sezone pozove gostujućeg koreografa ili reditelja koji je već bio gost Bitef festivala. Time se značajno podiže nivo pozorišne produkcije, obezbeđuje čvrsta veza pozorišta i festivala, ali i omogućuje našim umetnicima da rade sa najznačajnijim svetskim pozorišnim autorima.

U 2010. godini ta saradnja se odnosi na gostovanje koreografa Gaja Vajzmana i njegov rad sa igračima Bitef Dance kompanije na predstavi *Mirisi cimeta*. Predstava Gaja Vajzman *Jezik zidova* bila je izvedena u okviru glavnog programa 40-tog Bitefa i dobila je nagradu publike.

Najvažniji projekat Bitef teatra u 2010. godini je svakako formiranje Bitef Dance kompanije. Beograd u svojoj velikoj i bogatoj kulturnoj ponudi, kao i vodećoj ulozi u kulturnom životu celog regiona, svakako zaslužuje da ima barem jednu elitnu, profesionalnu plesnu kompaniju, vezanu za instituciju kulture.

Kompaniju čini sedam igrača, koji za sada rade po principu ugovora po predstavi, ali će u perspektivi njihovo angažovanje biti vezano za Bitef teatar godišnjim ugovorima

Takođe, u 2010 godini rad Bitef teatra biće u velikoj meri fokusiran na međunarodnu saradnju, kao i važne edukativne programe.

## **PRODUKCIJA**

- 1. Gaj Vajzman – Holandija – *Mirisi cimeta***
- 2. Dalija Aćin - *We are too many (Previše nas je)***
- 3. Ister teatar – *Pustinja 2010* - koprodukcija**
- 4. Nikola Zavišić – *Pet likova u potrazi za izlazom***
- 5. Branko Potočan – Slovenija – *Igrale se delije***

**6. Teatar Motus – Italija - koprodukcija  
MEĐUNARODNA SARADNJA**

**1. ENPARTS PROJEKAT**

**2. ENPARTS CAMPUS**

**3. ADRIATIC PROGRAM**

**4. Bojana Mladenović - Holandija**

**5. Dragana Bulut i Milka Đorđević - Njujork**

**SEMINARI, PREDAVANJA, RADIONICE  
GOSTOVANJA**

**Seminar plesne kritike**

**Seminar o animaciji pozorišne publike**

**Radionica - Nove pozorišne tehnologije - Luiđi Pagliarini – Italija**

**Plesna radionica Irene Tomažin – Slovenija**

**Radionica Stand up comedy- regionalna saradnja Hrvatska,  
Slovenija, Srbija**

**Gostovanja Bitef Dance Kompanije**

**Nedelja Bitefa u ...**

**44 BITEF FESTIVAL**

Izvršna produkcija i organizacija 44. BITEF-a podrazumeva tri programska segmenta:

- a. Glavni program
- b. Showcase
- c. Prateći programi (Bitef na filmu, Bitef polifonija, Teorijski simpozijum, After Ten program, prateće izložbe, video projekcije, promocije knjiga, radionice)

Jedna od osnovnih delatnosti Bitef teatra je svakako organizacija Beogradskog internacionalnog teatarskog festivala.

Program 44. Bitefa će biti koncipiran tako da obuhvati savremeni pozorišni izraz, aktuelna pozorišna kretanja, komentare i dijaloge koji tretiraju savremene fenomene. Težnja jeste da se u Beograd dovedu velika svetska imena i najbolje predstave sa svih kontinenata.

Repertoar glavnog programa činile bi predstave proslavljenih reditelja koji su značajno prisutni na pozorišnoj sceni poslednjih decenija a koji su kroz svoje poslednje produkcije učinili novi korak. Ostale predstave činile bi izbor novih rediteljskih imena i ansambla koji su stekli visoku reputaciju, a koje naša publika nije imala prilike da vidi do sada.

Poziv većem broja inostranih gostiju – kritičara, menadžera, programatora, proslavljenih umetnika... na Bitef pokazuje svoje dobre strane i sa tom praksom treba nastaviti.

Kao vrlo uspešan i za našu sredinu značajan, pokazao se i program Showcase-a koji zajedno sa ostalim pratećim programima bitno doprinosi razvoju celokupnog pozorišnog sistema Srbije.

Za planirani programski i organizacioni razvoj festivala, potrebno je obezbediti veća sredstava u odnosu na ona koja su bila obezbeđena do sada.

Kako se radi o veoma traženim stvaraocima jako je značajno da se sredstva za selekciju obezbede već tokom ove jeseni, kako bi selektori festivala blagovremeno obavili svoj izbor za 44. Bitef.

Neke od predstave koje su ušle u širu selekciju: **Deer house** (Need Company), reditelj Jan Lauwers; **T.E.O.R.E.M.A.T.** (TR Warszawa) reditelj Grzegorz Jarzyna; **Uncle Vanja** (Deutsches Theatre) reditelj: Jurgen Gosch

## **MIRISI CIMETA**

### **Koncept i koreografija – Gaj Vajzman (Guy Weizman)**

Muzika – Arvo Part, Lepo Sumera, Mart Matislill, Erkki-Sven Tuur

Scenograf – Ascon de Nijs

Izvode igrači Bitef Dance Kompanije

Gaj Vajzman je poznati izraelski koreograf, koji živi u Holandiji gde ima svoju plesnu kompaniju – Club Guy and Roni.

**Našoj pozorišnoj publici poznat je kao autor predstave *Jezik zidova, (Language of Walls)*, koja je selektovana i izvedena u Beogradu u okviru 40-tog Bitef festivala.**

U skladu sa tendencijom da jedan od autora koji su bili deo Bitef festival radi i na produkciji Bitef teatra, sa našim umetnicima, Bitef teatar će ugostiti Gaja Vajzmana kao koreografa na predstavi *Mirisi cimeta*.

Predstava je inspirisana *Pesmom nad pesmama* iz Starog zaveta, u njoj će učestvovati šest igrača Bitef Dance kompanije, kao i pet muzičara, koji će uživo izvoditi muziku estonskih kompozitora..

Premijera je planirana za sredinu februara 2010. godine.

## **WE ARE TOO MANY**

(PREVIŠE NAS JE)

### **Koreografija i koncept: Dalija Aćin**

Dramaturgija: Igor Dobričić (Holandija)

Izvodjenje: Maja Pelević, Zoe Gudović, Miloš Lolić, Milan Marković, Bojan Đordjević

Muzika: izbor autora

### **Koncept**

Polazna ideja ovog projekta jeste kreacija i realizacija savremene plesne predstave u izvodjenju mladih ljudi koji su kao autori bliski teatru i savremenoj umetnosti, ali nisu interpretatori - performer ili pesači.

Postavljanje egzaktnosti plesa kao medija sa jedne strane i nestilizovanog kolokvijalnog pokreta sa druge strane ima za cilj **istraživanje tipa pokreta koji ne pleni svojom virtuoznošću i nedostiznošću**, kao i problematiziranje plesa kao **demokratske discipline, otvorene i dostupne svakome**.

Osnovna ideja projekta / predstave bazira se na specifičnim **tumačenjima samoće i usamljenosti** kao i na uzročno-posledičnom efektu ovih pojava u kontekstu komunikacije u savremenom društvu.

**Zbunjenost, greške, proklizavanja, nesigurnost, auto-ironičnost sa jedne strane i poigravanje sa mas-medijima, filozofijom, crnim humorom, „now-how“ uputstvima za život sa druge strane, a uz mešanje različitih pozorišnih formata (mjuzikl...), i optimlanu upotrebu pokreta i pleas, karakterisaće predstavu We Are Too Many.**

## **PUSTINJA 2010**

### **Koreografija i igrači - ISTER Teatar**

Danica Arapović, Andjelija Todorović, Jelena Jović

Sinopsis : Damir Vijuk

Muzika : Nenad Jelić

Ister teatar je 2000 godine, premijerno, na 12 rođendan Bitef teatra u Bitef teatru, odigrao predstavu *Pustinja*, koja se bavila unutrašnjim preispitivanjima, ljudi kao duhovnih bića, posle najmračnijeg perioda naše istorija i surove stvarnosti koja nas je okruživala. Posle svega - šta smo, ko smo, gde smo i kuda idemo.

***Pustinja 2010* je neka vrsta omaža predstavi *Pustinja 2000***, koja je zapravo idejno uporište i inspiracija za stvaranje nove predstave - *Pustinja 2010*, u smislu da postavlja slična pitanja i bavi se sličnim temama, 10 godina kasnije. Da li se nešto promenilo? Da li smo se mi promenili?

Čovekov unutrašnji svet je dovoljno bogat, maštovit, nepredvidiv i poetičan pa je i nepresušni izvor najuzvišenijih i najvažnijih pitanja i odgovora. To su pitanja koja čovek svakog vremena i prostora postavlja sebi i traži odgovor kada prelazi u neke nove godine svog postojanja, ponukan teškoćama, svojom ličnom ili kolektivnom srećom. Savremeni trenutak u kome živimo je glavna inspiracija naše reakcije na život u ovom vremenu i ovim prostorima. Pustinja je kao i okean mesto gde se nikad ništa ne menja. Da li postajemo beskrajn okean koji se ne pokreće, ne diše, čije srce ne kuca, okean bez života koji otiče kao zrna peska iz sata vremena.

**Zakazano je da ova predstava bude premijerno izvedena 20 – 23 maja 2010. godine u Teatro della Contraddizione u Milanu, a nakon toga u Bitef teatru.**

## **PET LIKOVA U POTRAZI ZA IZLAZOM**

### **Režija i dizajn svetla – Nikola Zavišić**

Dizajn scene i lutaka – Filip Jeftić

Dizajn kostima – Mirna Ilić

Muzika i dizajn zvuka – Sonja Lončar, Goran Simonoski

Scenski pokret, koreografija – Dunja Jocić

Glumci – Vladislava Đorđević, Maša Dakić, Nikola Vujović, Milan Vejnov

*Pet likova u potrazi za izlazom*, lutkarsko igrana pozorišna forma, inspirisana je poznatim televizijskim serijalom "Zona sumraka", autora Roda Serlinga.

"Zona sumraka" je serijal koji danas možda može izgledati naivno i anahrono, ali koji je postavio nove standarde u poimanju tv programa i načina na koji se priča može ispričati.

Inspirisana ovim serijalom, to jest nekolicinom epizoda koje će dramaturški biti prepletene u jedinstvenu celinu, predstava će dosledno pratiti stil serije, a takođe će korespondirati sa današnjom Srbijom (pravom zonom sumraka).

**Forma predstave sastojaće se iz kombinacije lutkarskog pozorišta za odrasle, precizno koreografisanog pokreta i korišćenja muzike sa naglašenom dramskom funkcijom.**

Ova kombinacija pozorišnih postupaka trebalo bi da odgovora slojevitom fenomenu originalnog serijala i da publici ponudi jedno tehnički i tehnološki drugačije viđenje pozorišta.

## **IGRALE SE DELIJE**

### **Koncept i koreografija – Branko Potočan**

Branko Potočan je jedan od najznačajnijih slovenačkih koreografa.

Posle angažmana u Plesnom Teatru Ljubljane, 1990 postaje član čuvane plesne kompanije Ultima Vez, Vima Vandekejbusa. Tri godine nakon toga, Potočan osniva svoju kompaniju Fourklor, sa kojom nastupa u Sloveniji i Evropi. Dobitnik je brojnih nagrada za svoj koreografski rad.

**Saradnja Branka Potočana sa Bitez teatrom deo je nastojanja ovog teatra da članovi Bitez Dance kompanije rade sa eminentnim koreografima, kako iz naše zemlje, tako i iz šireg okruženja.**

### **KONCEPT**

Predstava će reflekovati razmišljanja o mestu subjekta u grupi i društvu. Big brother is watching you. Ko nas vodi, upravlja nama, leže nas, pomaže nam...? Da li smo svi igrači i glumci u nekom reality show-u?

**Otvori oči, tako se bolje čuje muzika i bolje se oseća tlo pod nogama.**

U predstavi će doći do izražaja specifične osobenosti pojedinca, kriza identiteta i traganje za njim. Uporni čovek je individuum koji ne dopušta da zbog svoje okoline, zbog drugih ljudi izgubi svoju suštinu, svoju bit. Identitet subjekta je višeslojan i kompleksan, zato ima tendenciju da gradi sopstvenu istoriju i sećanja.

**Verovao bih u samo u boga koji zna da igra. (Fridrih Niče).**

Premijera predstave planirana je za decembar 2010. godine.

## **PROJEKAT FIZIČKOG TEATRA**

### **Motus Teatar – Italija**

#### **Enrico Casagrande i Daniela Nicolo**

Danijela Nikolo rođena je u Riminiju 1966. godine.

Enriko Kazagrande rođen je u Gualdo Tadinu (Peruđa) 1965. godine.

Oboje su studirali na Univerzitetu Urbino, gde su se i upoznali. Učestvovali su i organizovali nekoliko radionica i laboratorija sa grupama i umetnicima kao što su Osmego Dnia, Akademija Ruchu i Marija Nora iz Living teatra.

Godine 1991. osnovali su pozorišnu trupu Motus. Kao režiser pozorišne trupe Motus, Enriko je nezavisno ostvario veliki broj predstava kreiranih za pozorište, ali i za neobične, alternativne prostore.

**Motus je vremenom postao jedno d najznačajnijih italijanskih trupa u eksperimentalnom pozorištu.** Novembra 1999. Motus je dobio specijalnu nagradu UBU (najvažnija nagrada u italijanskom teatru) - „za tvrdoglavo i kreativno povezivanje sa vizionarskim istraživanjem redizajniranja prostora i filtriranja mitova, kroz grčevitu upotrebu tela i ponovnu upotrebu otpadnih i svakodnevnih materijala, nošenih talasom muzike“.

**Motus teatra je sa predstavom „Hotel Splendid“ učestvovao u Glavnom programu 38 Bitefa 04.**

Članovi kompanije Motus kreiraće produkciju za Bitef teatar, radeći sa našim izvođačima, - glumcima i igračima Bitef Dance kompanije.

## **Međunarodna saradnja**

Jedan od ključnih strateških ciljeva Bitef teatra jeste međunarodna saradnja koju ova institucija prepoznaje kao veoma bitan deo svog rada. Pored Bitef festivala, poslednjih godina izržena je tendencija da Bitef teatar sa svojim produkcijama bude deo



međunarodnih mreža i projekata, koji podrazumevaju unapređivanje kulturne saradnje među evropskim zemljama i razmene umetničkih dela.

Tako je Bitef partnerska organizacija u ENPARTS i ADRIATIC programu.

## ENPARTS

Program *Kultura 2007-2013* ustanovljen je odlukom Saveta i Evropskog parlamenta i predstavlja finansijski instrument za akcije saradnje u oblasti kulture u periodu od 1. januara 2007. godine do 31. decembra 2013. godine.

Prvi konkurs objavljen je 2006. godine za predloge projekata koji bi počeli sa realizacijom 2007. godine. Na tom konkursu jedan od izabranih projekata bio je i ENPARTS - European Network of Performing Arts, projekat u kome Bitef učestvuje kao jedan od partnera. Na taj način Bitef je prva institucija kulture u Srbiji, koja je postala učesnica ovog programa, godinu dana pre nego što će naše Ministarstvo kulture osnovati kancelariju *Tačka kulturnog kontakta* i potpisati Memorandum o razumevanju i učešću u programu „Kultura 2007-2013“

ENPARTS je projekat pokrenut s ciljem stvaranja trajne saradnje među najreprezentativnijim institucijama izvođačkih umetnosti u Evropi. Bitef teatar i još pet evropskih partnera inicijatori su i autori ovog eksperimentalnog petogodišnjeg projekta koji daje podršku novom stvaralaštvu i unapređenju umetničkih koprodukcija.

Nosilac projekta: LA BIENNALE DI VENEZIA (Italija)

Koorganizatori: BITEF TEATAR (Srbija), DANCE UMBRELLA (Velika Britanija), MUSICADHOY (Španija), MUSIK DER JAHRHUNDERTE (Nemačka) i SPIELZEIT'S EUROPA / BERLINER FESTSPIELE (Nemačka) i DANSENS HUS (Švedska)

Putem koprodukcija njegovih partnera, u okviru ENPARTS-a svake godine se realizuje nekoliko eksperimentalnih koprodukcija plesne, pozorišne i muzičke umetnosti, koje zatim budu prikazivane u evropskim centrima partnera učesnika. Saradnja se realizuje i putem internet sajtova sa zajedničkim programom za sve partnere, kao i putem audiovizuelnih dela koja će pratiti produkcije i činiti svedočanstvo o saradnji i njenim rezultatima.

## ENPARTS 2010

Planirane aktivnosti za 2010. godinu koje bi se dešavale u Beogradu su:

1. Organizacija Kampusu, jun 2010. Godine
2. Gostovanje italijanske plesne produkcije koja je nastala u okviru ENPARTS programa u Beogradu, **jesen 2010. godine**

**ENPARTS KAMPUS, BEOGRAD 2010**  
**POLITICAL BODY – (POLITIČKO TELO)**



Umetnička radionica *Campus 2010.* pomerila bi težište umetničkog izražavanja učesnika u pravcu društvenog, političkog i socijalnog umetničkog angažmana. Umetnici bi razmatrali ulogu tela i telesnog izraza u odnosu na političke tokove i odnose u svetu.

Potencijalno bi mogla da se iskoristi komunistička prošlost na teritoriji Srbije, kao polazište za razmatranje političkih sistema 20 veka, kao i kriza korporativnog kapitalizma na početku 21 veka.

Odnosno kroz prelamanje ova dva dominantna politička sistema umetnici bi preispitali uslovljenost umetnosti od strane politike, kapitala, institucija...

Kroz ispitivanje telesnog u političkom kontekstu, umetnici bi istraživali kako se društvene promene odražavaju na način na koji funkcioniše naše fizičko biće – osećanja, energije, želje, telesne aktivnosti...

Učesnici radionice bi bili prevashodno igrači i koreografi, ali i glumci, reditelji, kompozitori, muzičari, video umetnici...

Prostor u kome bi se odvijala radionica je Muzej 25 maj, dok bi se prezentacija Kampusu organizovala na sceni Bitef teatra.

**Radionica i prezentacija Kampusu je planirana za period - juni 2010. godine.**

## **ADRIATIC PROJEKAT**

### **IPA ADRIATIC CBC PROGRAMME**

(Instrument for Pre-Accession Assistance Cross-border Cooperation Programme)

Program predstavlja finansijski instrument koji je osnovala Evropska unija i koji je usmeren na realizaciju saradničkih projekata u periodu od 2007. do 2013. godine između zemalja Jadranskog regiona, i to između zemalja koje su članice Evropske unije (Italija, Slovenija, Grčka) i zemalja koje su kandidati/potencijalni kandidati za članstvo (Hrvatska / BIH, Crna Gora i Albanija). Dodatno je omogućeno i učešće Republici Srbiji. Glavni cilj programa: Održivi razvoj i jačanje kapaciteta Jadranskog regiona kroz dogovorene strategije delovanja između partnera sa izabrane teritorije.

Bitef teatar u saradnji sa Malim pozorištem „Duško Radović“ u okviru ovog Programa učestvuje kao saradnička organizacija u projektu **ADRIA-THEATRE**. Nosila projekta je *Province of Rimini* iz Italije. Ostali partneri u projektu su: Ert-Emilis – Romagne Teatro (Italija), Province of Rovigo (Italija), Grad Ljubljana (Slovenija), Grad Pula (Hrvatska), Grad Sarajevo (BIH), Grad Kotor (Crna Gora), Grad Tirana (Albanija).

### **Projekat se realizuje o okviru sledećih aktivnosti:**

1. Menadžment i koordinacija projekta
  2. Komunikacija, promocija i distribucija informacija
  3. Mapiranje postojećih pozorišnih iskustava u zemljama iz kojih su partneri putem SWOT analize
  4. Promocija najboljih praksi i upravljačkih modela
  5. Realizacija internacionalnih produkcija i pozorišnih laboratorija u školama
- Planirano je da se taj deo programa odvija u Beogradu u saradnji sa pozorištima iz Italije, i to sa: Motus Teatro, Teatro delle Albe i Societas Raffaello Sanzio.

## **VOZEĆI JUGO U LOS ANĐELESU**

### **Koreografija i koncept - Dragana Bulut, Milka Đorđević**

Izvođači – Dragana Bulut, Milka Đorđević

Dramaturg: Ana Vujanović

Period realizacije: Oktobar 2009- Decembar 2010

Mesto realizacije: Beograd- Bitef Teatar, Njujork, Potsdam (Nemacka)- Tanzfabric Potsdam

Projekat pod radnim naslovom „Vozeći jugo u Los Anđelesu” zamislen je kao saradnja dva autora , koreografa i plesača Dragane Bulut i Milke Đorđević. Ideja za saradnju nastala je u toku susreta dve umetnice u okviru danceWEB programa stipendija u Beču.

### **Opis projekta:**

Projekat „Vozeći jugo u Los Anđelesu” jeste kolaborativni rad koji potiče iz autorovih želja da preispitaju sopstvene perspektive u odnosu na njihovo poreklo, odrastanje u različitim kulturnim sredinama, angažovanost u istoj umetničkoj disciplini – plesu, i da razumeju način na koji se to reflektuje na njihove sličnosti i razlike.

Milka je umetnik baziran u Njujorku rođen u Americi, ali srpskog porekla. Dragana je rođena u Mostaru u Bosni i Hercegovini, od 1992 godine živi u Beogradu. Podstaknute idejom o sličnom poreklu, i bavljenjem istom umetničkom disciplinom, one dele interes da preispitaju modele percepcije kulture i njenog uticaja na kreaciju identiteta.

Mapirajući lične istorije u kontrapunktu sa socijalnim i političkim istorijama država u kojima su odrasle, kroz ovaj rad i istraživanje, autorke konstrušu težnji ka kreiranju jedinstvene istorije, koja će se manifestovati u kolaborativnom izvođačkom radu.

Milka će provesti mesec dana u Beogradu, a Dragana mesec dana u Njujorku gde planiraju istraživanje kroz posmatranje i učesovanje u mejnstrim kulturi obe države. Njihov interes je u pronalaženju slučajnih sličnosti koje ili podržavaju ili preispituju predrasude o tome šta srpska i američka kultura proizvode umetnički ili socijalno.

**Kakav je istočnjački pogled na američku kulturu, a kakav zapadnjački na istočnjačku? Koji je odnos mailh i velikih kultura i njihove političke i ekonomske moći?**

### **3 MAME, 5 PERFORMERKI, 3 DECE, GOMILA MIKROFONA, MEKAN POD I EVENTUALNO JOŠ KOJE DRUGO STANJE**

**Koncept i režija: Bojana Mladenović**

Izvođači i ko-kreatori: Sanja Cvrkotić (Beograd), Dragana Bulut (Beograd), Dragana Alfirević (Ljubljana), Aleksandra Janeva Imfeld (Brisel) i Roccco, Maša i Doroteja (deca izvođača);

Umetnički savetnik-dramaturg: Martin Nachbar (Berlin)

Dizajner svetla: Vinny Jones (Amsterdam)

Scenograf i kostimograf: Janneke Raaphorst (Amsterdam)

Producent: Theater Frascati Producties, Amsterdam

U toku su pregovori sa potencijalnim ko-producentima: Sophiensaele Berlin, CAMPO Gent i Bitef Teatar Beograd.

Period rada: Juli- Novembar 2010.

Projekat 3 MAME, 5 PERFORMERKI, 3 DECE, GOMILA MIKROFONA, MEKAN POD I EVENTUALNO JOŠ KOJE DRUGO STANJE je prostor za pozorišno istraživanje i kreiranje istoimene predstave koja okuplja 5 profesionalnih performerki i 3 dece.

**Projekat će istraživati 7 specifičnih egzistencijalnih i konceptualnih teritorija. To su: Prijateljstvo, Performatvinost, Deca, Migracije, (ne)ispunjeni Snovi, Potencijal i Uživanje**

### **SEMINAR PLESNE KRITIKE**

Usled činjenice da je plesna kritika kao oblast kod nas veoma zapostavljena, Bitef teatar će u sezoni 2010 organizovati Seminar plesne kritike, koji ima za cilj da okupi mlade,

potencijalne kritičare i teoretičare igre.

Seminar će, u trajanju od tri dana, voditi jedan gost kritičar iz regiona i dva domaća plesna kritičara. Seminar će pratiti video projekcije različitih vrsta plesnog izražavanja – od klasičnog baleta, preko brojnih pravaca savremene igre, pa sve do umetnosti performansa.

**Vreme održavanja Seminara biće mesec april, u kome se održava Beogradski festival igre, da bi učesnici mogli da gledaju predstave stranih kompanija, diskutuju o njima i pišu prikaze.**

## **SEMINAR O ANIMACIJI POZORIŠNE PUBLIKE**

**Oblast koja zaslužuje posebnu pažnju pozorišnih menadžera je animacija i motivacija publike, pogotovo mlade, da redovno posećuje pozorište.**

Zato će Bitef teatar organizovati Seminar na kome će pozorišni menadžeri sagledavati iskustva drugih zemalja na ovoj vrsti aktivnosti i rezultate koji su zahvaljujući takvim aktivnostima postignuti. Ispitivaće mehanizme detektovanja ciljne grupe u odnosu na repertoar određenog pozorišta ili određene predstave, a zatim i pristup toj ciljnoj grupi i pobuđivanje interesa za pozorišne projekte.

Seminar podrazumeva rad sa studentima Fakulteta dramskih umetnosti i umetničkih akademija, prevashodno sa odseka produkcije, a vodiće ga Svetlana Dimčević, pozorišna rediteljka koja živi u Londonu i koja ima veliko iskustvo na projektima ovog tipa.

## **RADIONICA – NOVE TEHNOLOGIJE U POZORIŠTU**

**Naziv projekta:**

**ART IS ART. EVERYTHING ELSE IS EVERYTHING ELSE**

### **Kratak opis ciljeva i aktivnosti:**

Projekat će biti realizovan u nizu teoretskih i praktičnih radionica u kojima će polaznici imati mogućnost da nauče više o novim tehnološkim i umetničkim trendovima na području audija i videa kao i u okviru pozorišnog izražavanja.

### **Glavni ciljevi ovog projekta su sledeći:**

a) podučavanje pozorišnih reditelja, glumaca, scenografa, kompozitora, video umetnika o korišćenju novih tehnologija kao i o uticaju audija i videa u pozorištu

b) postizanje veština i znanja u vezi sa novim estetskim i tehnološkim dimenzijama audija i videa u okviru pozorišnog izražavanja

c) izvedba i produkcija individualnih umetničkih audio i video radova i vežbi radi obogaćenja savremenog pozorišnog izražavanja kako bi se uvele nove estetske dimenzije i izvedbe u pozorišnom izražavanju.

d) postizanje veština kao i produkcija i javne prezentacije radova i vežbi realizovanih od strane učesnika u našim radionicama

Radionica će biti realizovana u saradnji sa Omen teatrom.

### **Razlozi i razmatranja koja su dovela do ideje za realizaciju projekta:**

Dosadašnje iskustvo nam je pokazalo da mnogi umetnici koriste video i audio u savremenom pozorišnom radu. Međutim, mnogi koriste video i audio na način koji u stvari, više oponaša popularnu kulturu nego što se bave originalnim i inovativnim pristupom audio i video medijima u teatarskom iskustvu. Naša komunikacija i istraživanje u saradnji sa umetnicima nas dovodi do zaključka da je potrebno više praktičnog iskustva u radu sa tehnologijama i savremenim dramaturškim pristupima kako bi se obogatila teatarska produkcija.

### **Potrebe i problemi koje projekat ima nameru da rešava**

Namera našeg projekta je da pomogne umetnicima koji se bave raznim aspektima teatarskog rada da rade sa stranim umetnicima/predavačima, koji su iskusni u primeni moderne tehnologije u audio i video radu u pozorištu.

### **Rezultati**

Učesnici u našim radionicama će napraviti svoja mala audio i video umetnička dela. Svaki učesnik projekta će dobiti CDROM sa potrebnim softverom za osnovni audio i video rad i priručnik sa teorijskim i praktičnim uputstvima kako upotrebiti softver u umetničkom teatarskom radu. Priručnik će dobiti u elektronskoj i štampanoj formi. Vežbe za upotrebu softvera će biti izdate i u video obliku koji će im omogućiti da vežbaju i konsoliduju stečene veštine na efikasan način u periodu nakon završetka projekta.

### **Edukativna audio i video radionica**

Edukativna audio i video radionica će se održavati svakog vikenda. Učesnici će tokom radionica učiti o teoretskim i praktičnim osnovama za savremeni audio i video rad u pozorištu.

### **Audio radionice će pokrivati sledeće teme:**

a) osnova digitalnog snimanja zvuka

b) primena digitalne obrade zvuka (filteri, standardi za produkciju zvuka)

c) sinteza zvuka - vrste, realizacija i kreiranje novih zvukova i upotreba sa dramaturškog aspekta u pozorišnom radu

d) analiza zvuka - elementi zvuka, transformacija zvuka i upotreba u dramaturškim aspektima u pozorišnim delima

- e) transformacija zvuka - morphing zvuka, upravljanje spektrom i upotreba u dramaturškim aspektima u pozorišnim delima
- f) razni interfejsi i interaktivnost sa glumcima i elementima scenskog dizajna
- g) upotreba tehnika različitih softverskih paketa za snimanje, obradu i transformacije zvuka
- h) kreacija i obrada zvuka za dati klasični i savremeni dramski tekst-scenu
- i) produkcija i mastering kreiranog i obrađenog predloga zvuka za dati klasični i savremeni dramski tekst

**Video radionice će obrađivati sledeće teme:**

- a) razvoj videa kao specifičnog umetničkog žanra
- a) vrste videa (crno-beli, u boji, kratki, dokumentarni) i dramaturška vrednost-dimenzija
- a) video priča kao komplementarna dramaturgija
- a) korišćenje kamere i njen uticaj na dinamiku vizuelne dramaturgije
- a) razlika između videa u modernom pozorištu i savremenom plesu
- a) uloga videa u nauci dizajna i percepcija prostora i oblika
- a) video kao dramaturška percepcija vremena i karaktera u pozorištu
- a) veštine i tehnike video montaže (savremeni softver i hardver za montažu i projekciju)
- a) video efekti sa dramskim tekstom i karakterima
- a) video kao paralelna dramaturgija

## **PLESNA RADIONICA IRENE TOMAŽIN**

Irena Tomažin je slovenačka koreografkinja, igračica, performer, kao i diplomirani filozof koja živi i radi u Ljubljani.

Igračko iskustvo stekla je prvo u Studiju za slobodni ples, a potom u Plesnom teatru Ljubljane. Izučavala je Buto teatar kao i oblast zvučnog performansa.

Autor je predstava izvedenih na sceni Cankarjevog doma i Kina Šiška.

Takođe ona drži seminare u Sloveniji i regionu, piše, radi kao dramaturg na predstavama, igra i glumi... Za svoj performans *Kaprica*, i predstavu *Spozaba kaprice* dobila je nagradu Zlatna ptica 2006 godine.

U svom pedagoškom radu koristi raznovrsne tehnike upotrebe, kako tela, tako i glasa, i radi na sažimanju ova dva elementa u harmoničnu, jedinstvenu celinu. Tako je njen rad koristan podjednako glumcima i igračima.

**Ova radionica okupila bi glumce i igrače koji imaju želju da dalje razvijaju svoje glasovne i telesne mogućnosti i koriste ih u svom scenskom radu.**

## **„STEND-UP“ RADIONICA ŽELJKA VUKMIRICE**

Umeće javnog nastupa oduvek je bila društveno cenjena disciplina. Svakodnevni život ima veoma često situacije u kojima upravo naš javni nastup daje pečat naše ličnosti i pokazuje naš odnos prema životu koji nas okružuje. Kako je komunikacija poprimila sve više jednosmerne oblike: kompjuter, televizija, radio, filmovi, tako se sve više kod ljudi javlja potreba za živom dvosmernom komunikacijom u kojoj ljudi žele čuti uživo svoga sugrađanina. Forma je uvek ista, čovek ustane i kaže svoj stav. Predstavlja sebe samoga. Kako to napraviti da čovek bude baš ono što jeste i da publika čuje baš ono što govornik želi reći?

Za to je potrebno poznavati barem malo zanata javnog nastupa.

Edukacija ima nekoliko nivoa:

**PSIHOFIZIČKA PRIPREMA:** učenje tehnika kako balansirati psihičke i fizičke promene u javnom nastupu.

**PISANJE „ŽIVOG“ GOVORA:** učenje razlike u pisanoj i govornoj reči i kako se literarno pretvara u govorno.

**KONFRONTACIJA S PUBLIKOM:** osnove komunikacije s auditorijumom

**POVRATNA INFORMACIJA:** samokritička vizura i video analiz

Nastavne jedinice:

1. PRIRODA LJUDSKOG POGLEDA
2. ODREĐIVANJE U PROSTORU
3. DRŽANJE BALANSA – DASKA
4. NEUTRALNO PONAŠANJE I OPUŠTENOST
5. CHORUS
6. NEUTRALNA MASKA
8. PING PONG
10. KARAKTERI

## **NEDELJA BITEFA U .....**

Od ove sezone Bitef teatar želi da svoje projekte (predstave, radionice, seminare) planski prezentira drugim regionalnim kulturnim centrima u Srbiji. Decentralizacija kulture je evropski trend kome se aktivno priključuje i Ministarstvo Kulture Republike Srbije. Sa druge strane, BITEF jeste beogradska institucija, ali njegov značaj daleko



prevazilazi okvire grada Beograda. **Ideja ovog projekta je da umetnicima i kulturnoj javnosti u drugim regionima Srbije pruži uvid u najnovije trendove pozorišnog stvaralaštva i da ohrabri i pomogne istraživačke i inovativne potencijale u manjim kulturnim sredinama Srbije.**

Ovaj projekat bi se realizovao kroz formu koja se zove **Nedelja BITEF-a u...** Jedne nedelje u mesecu Bitef teatar bi sa celom svojom logistikom boravio u jednom ili više gradova u Srbiji. Program bi se sastojao od pet reprezentativnih predstava iz najnovije produkcije Bitef teatra:

Slučaj Vojcek-Hinkeman, režija: Ana Tomović  
Kako se pravi Milka, režija: Žanko Tomić;  
Paranoja Šik, koreografija Isidora Stanišić  
Džeki Kenedi, režija Bojan Đorđev  
Mirisi cimeta, koreografija Gaj Vajzman

Prateći programi koji bi se odvijali u toku te nedelje pre predstava su:

1. Prezentacija programa prethodnog BITEF festivala
2. Predavanje na temu *Istorija BITEF-a – Moderna istorija teatra* – (Jovan Ćirilov)
3. Seminar prema potrebama i specifičnostima konkretnog regiona na teme iz oblasti plesnog i modernog teatra (Jelena Kajgo, Jelena Bogavac, Žanko Tomić i gosti)

Gradovi u kojima je planirana realizacija projekta su: Novi Sad, Sombor, Subotica i Zrenjanin, u kojima će projekat pomoći i AP Vojvodina.

Zatim – Niš, Užice, Kragujevac, Kruševac, Valjevo i Vršac.

Značaj ovih gostovanja je veliki, posebno kada je u pitanju oblast savremene igre, koja van Beograda i Novog Sada nije prisutna ni u edukativnom, ni u izvođačkom ili informativnom smislu.